



**HAL**  
open science

## Sengliang (d.i.)

Sylvie Hureau

► **To cite this version:**

Sylvie Hureau. Sengliang (d.i.): Moine bouddhiste sculpteur sous les Liu-Song. Il prend des objets de bronze dans un temple dédié à une divinité locale pour pouvoir fondre une statue de Buddha. Dictionnaire biographique du haut Moyen Âge chinois. Culture, politique et religion de la fin des Han à la veille des Tang (IIIe-VIe siècles), 2020, pp.390-391. hal-02502917

**HAL Id: hal-02502917**

**<https://hal.science/hal-02502917>**

Submitted on 9 Mar 2020

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

**Sengliang 僧亮 (d.i.)**. Moine bouddhiste sculpteur sous les Liu-Song. Il prend des objets de bronze dans un temple dédié à une divinité locale pour pouvoir fondre une statue de Buddha.

Le lieu d'origine et les conditions d'entrée en religion de Sengliang ne sont pas connus. Désireux de fondre une statue du Buddha Vie-Infinie (Wuliangshou 無量壽) de seize pieds de haut, mais ne disposant pas de la quantité nécessaire de bronze, il décide de se rendre sur le mont Tongxi 銅溪山 au Xiangzhou 湘州 (Hubei), où se trouve un temple dédié à Wu Zixu 伍子胥, un héros local qui s'était illustré pendant les Royaumes Combattants, et de se servir parmi les nombreuses pièces fondues dans ce précieux métal.

Il soudoie le *cishi* 刺史 local, Zhang Shao 張邵 († 432) qui, contre la promesse de partage du butin volé, lui prête des hommes et des embarcations, mais qui l'avertit de la présence de Man\* 蠻 empêchant l'accès au temple. La progression, en trois jours et trois nuits, est ponctuée d'embûches. La veille de leur arrivée, le dieu local déclenche des rafales de vent, l'obscurité totale et des hurlements d'animaux. Le jour de leur arrivée, un serpent leur barre le chemin à une vingtaine de pas du temple, mais contrairement aux autres hommes qui s'égaillent, Sengliang brandit solennellement sa canne d'étain (*khakkhara*) et prononce une prière qui dompte le serpent. Le libateur sort alors du temple et autorise Sengliang à se servir. Celui-ci ne transgressera donc pas la discipline bouddhique qui proscrit le vol. Le biographe minimise aussi le méfait en disant qu'il n'emporte qu'à peine un dixième de pièces de bronze, tant il y en a, et laisse au chevet de la couche du dieu du temple le pot à crachats dans lequel se trouvait un lézard, se disant que le dieu devait profondément aimer cet objet.

Sur le retour, Sengliang et ses hommes parviennent à échapper aux Man qui les poursuivaient, poussés par les vents favorables. Une fois arrivé à Jiankang 建康 (Jiankang) il fond la statue, qui est achevée en 432. Liu Yilong 劉義隆 (empereur Wen 文 des Song) lui fait ajouter une auréole. D'abord placée au monastère Pengchengsi 彭城寺, Liu Yu 劉彧 (empereur Ming 明, r. 465-472) la fait transférer au Xianggong 湘宮寺, l'une de ses anciennes résidences qui avait été aménagée en temple.

La fin de la vie de Sengliang n'est pas connue.

### **Bibliographie**

I. GSZ 13 ; *Fayuan zhulin* 15 ; *Shenseng zhuan* 3 ; *Sanbao ganying yaolue lu* 1 ; *Chu sanzang jiji* 12 ; *Shiji* 66.

III. J. Kieschnick 1997, p. 109.

**Sylvie Hureau**

### **Index des noms de personne**

Liu Yilong 劉義隆 (empereur Wen 文 des Song, r. 424-453)

Liu Yu 劉彧 (empereur Ming 明 des Song, r. 465-472)

Man 蠻

Wu Zixu 伍子胥

Zhang Shao 張邵 († 432)

### **Index des noms de lieux (avec localisation actuelle)**

Jiankang 建康 : Nanjing 南京 (Jiangsu)

Xiangzhou 湘州 (Hubei)

### **Index des titres d'ouvrages (avec traduction)**

#### **Index des termes techniques**

*khakkhara*

#### **Index des titres officiels**

*cishi* 刺史

#### **Mots clés**

serpent

Animaux (lézard, serpent)

Statue

#### **Références**

Kieschnick, John, *The Eminent Monk: Buddhist ideals in Medieval Chinese Hagiography*, Princeton-Oxford, Princeton university press, 1997.

T 2059, vol. 50, *Gaoseng zhuan* 高僧傳, Huijiao 慧皎.

T 2064, vol. 50, *Shenseng zhuan* 神僧傳, an.

T 2084, vol. 51, *Sanbao ganying yaolue lu* 三寶感應要略錄, Feizhu 非濁.

T 2122, vol. 53, *Fayuan zhulin* 法苑珠林, Daoshi 道世.

T 2145, vol. 55, *Chu sanzang jiji* 出三藏記集, Sengyou 僧祐.